

## ASOCIACIONES VERBALES EN ESQUIZOFRÉNICOS TRATADOS CON OLANZAPINA FRENTE A LOS TRATADOS CON NEUROLÉPTICOS CONVENCIONALES

### VERBAL ASSOCIATION PERFORMANCE IN SCHIZOPHRENIC PATIENTS: OLANZAPINE VS TYPICAL ANTIPSYCHOTIC TREATMENTS

JOSÉ LUIS FERNÁNDEZ TRESPALACIOS, MARÍA PILAR JIMÉNEZ SÁNCHEZ, MARÍA DEL PRADO RIVERO EXPÓSITO, BASILIA GUERRA AMADOR\*

Facultad de Psicología. UNED. \* Hospital Psiquiátrico de Ciudad Real

Recibido 15-10-01

Aceptado 11-12-01

#### Resumen

En estudios anteriores se ha comprobado que los sujetos esquizofrénicos presentan mayor índice de comunalidad y mayor índice de respuestas únicas que los sujetos normales en el *test de asociaciones verbales* de Kent-Rosanoff. Estos resultados, interpretados como una mayor estereotipia y menor nivel de integración en el grupo, nos llevarían a poder delimitar un aspecto de anormalidad en el funcionamiento cognitivo de algunos pacientes esquizofrénicos. Por otra parte, si los neurolépticos atípicos no sólo presentan ventajas respecto a la aparición de efectos secundarios, sino también reportan una mejora en el funcionamiento cognitivo, ésta afectaría los índices de asociación verbal.

El propósito de este trabajo es estudiar los índices de comunalidad y de respuestas únicas en sujetos esquizofrénicos tratados con neurolépticos convencionales y comparar tales índices con los obtenidos en pacientes esquizofrénicos tratados con neurolépticos atípicos (en nuestro trabajo con olanzapina). Los resultados apuntan una mejora en el rendimiento en la tarea de asociación verbal en el grupo de sujetos esquizofrénicos tratados con neurolépticos atípicos.

**Palabras clave:** Asociaciones verbales, Esquizofrenia, Test de asociación de palabras de Kent y Rosanoff.

#### Abstract

Previous reports have shown that schizophrenic subjects obtain higher scores in both communal and idiosyncratic response indexes than normal subjects in the Kent-Rosanoff Association Test. These results can be interpreted as a higher number of stereotyped behaviours and a worse integration in the group, which would lead us to determine an abnormal cognitive performance in some schizophrenic patients. On the other hand, atypical neuroleptics not only have less side effects but also generate a better cognitive performance that affects the verbal association indexes.

The purpose of the present paper was to study the verbal association performance in schizophrenic patients treated with typical antipsychotics in order to compare the results with those obtained in schizophrenic patients treated with olanzapine. The results denote better verbal association performances in the latter group.

**Key words:** verbal associations, schizophrenia, Kent-Rosanoff Association Test.

## Introducción

Ningún profesional de la psicología, ni de la psiquiatría negaría el gran avance que supuso la aparición de los neurolépticos en el tratamiento de la esquizofrenia. Efectivamente, sin pretender negar la eficacia de estos últimos en el tratamiento de dicho trastorno, lo que ha quedado suficientemente probado con su uso durante las cuatro últimas décadas, hay, sin embargo, que admitir que los neurolépticos convencionales presentan numerosos problemas.

Andreasen (1990) ha señalado que los neurolépticos convencionales actúan fundamentalmente sobre los síntomas positivos en el tratamiento de la esquizofrenia, pero que, sin embargo, resultan menos eficaces en lo que se refiere a los síntomas negativos. Esto con independencia de que estadísticamente se ha señalado que de un veinte a un treinta por ciento de los pacientes no responden de modo suficientemente aceptable al tratamiento con los neurolépticos tradicionales. Por otra parte, como señala Schooler (1993) hay que admitir que se dan numerosas recaídas, estadísticamente confirmadas hasta en un veinte por ciento, durante el tratamiento de mantenimiento de estos pacientes, aunque el cumplimiento del tratamiento haya sido rigurosamente comprobado.

Pero, sobre todo, son los efectos secundarios los que han presentado mayores dificultades en el uso de dichos neurolépticos con pacientes esquizofrénicos. Entre dichos efectos secundarios sin ser los únicos, ni los más graves, el pseudoparkinsonismo y la disquinesia tardía dificultan de manera significativa la reincorporación del paciente a la vida social y laboral. Hoy día, la aparición reciente de los neurolépticos atípicos parece ser un paso importante en orden a superar algunos inconvenientes que hasta ahora ha presentado el uso de los neurolépticos tradicionales.

Si el efecto de estos neurolépticos atípicos en la eficacia clínica y la evidencia de que su uso evita en gran manera la aparición de los efectos secundarios parecen estar ya suficientemente establecidos (Álvarez y Masip, 1997), es necesario una investigación de sus efectos

en las manifestaciones más propiamente psicológicas de la esquizofrenia. Este es el caso de la conducta verbal, que ha constituido el objetivo de la presente investigación, aunque sólo sea en una manifestación muy reducida y concreta de ella. Asunto en manera alguna despreciable porque el lenguaje constituye un proceso cognitivo fundamental y las deficiencias cognitivas han constituido siempre indicadores importantes en las manifestaciones esquizofrénicas, como modernamente han vuelto a recalcar autores como Frith (1992) y Hemsley (1995).

Es verdad que con el desarrollo de los enfoques psicolingüísticos y cognitivo, quedaron al margen el estudio de las asociaciones verbales, pero se debe señalar que desde el campo de la psicología, el uso del «asociacionismo verbal» abarcó de modo general casi la totalidad de las aportaciones realizadas por los psicólogos experimentales al estudio del lenguaje, con anterioridad al desarrollo de la psicología cognitiva simbólica. Sin embargo, la irrupción, en nuestros días dentro de la psicología cognitiva, del moderno conexionismo ha vuelto a restituir la importancia del estudio del asociacionismo y en lo que ha nosotros respecta del estudio de las asociaciones verbales en el conocimiento del lenguaje.

Entre los trabajos sistemáticos que se realizaron sobre la asociación verbal, destaca en lo que respecta a nuestro interés, los realizados por Kent y Rosanoff (1910) con la llamada *técnica de asociación libre discreta*, ya que esta técnica y la lista de estímulos de dichos autores se aplicaron al estudio de la esquizofrenia. Algunos de ellos intentaron conseguir un valor diagnóstico mediante una interpretación proyectiva de las asociaciones, pero otros, más estrictamente experimentales se fijaron en el valor descriptivo y cuantitativo de ellas. Es dentro de esta línea en la que nosotros pretendemos utilizar los índices de «asociaciones comunes», «asociaciones idiosincráticas» o simplemente de su variabilidad en el estudio del lenguaje en los esquizofrénicos.

Durante más de medio siglo los investigadores enmarcados en esta orientación han creído encontrar que los esquizofrénicos pro-

ducen un mayor número de respuestas únicas o asociaciones idiosincráticas y se ha pensado que ello permite explicar, de modo operacional, la interrupción de la secuencia de ideas en el discurso y la impresión de que el habla es incoherente. Nosotros no nos atreveremos a dar a las asociaciones verbales un valor diagnóstico, ni aun siquiera un valor explicativo. Sólo nos atenderemos al hecho de que el estudio de las asociaciones verbales señala diferencias entre el lenguaje de los sujetos normales y los sujetos diagnosticados de esquizofrenia. En consecuencia, según la línea experimental actual, dejaremos a un lado el estudio de la estructura semántica de las asociaciones y atenderemos más a la sola estructura asociativa (Fdez. Trespalacios y Glez. Llera, 1982).

## Objetivos

En estudios anteriores (Fdez. Trespalacios y Glez. Llera, 1982) hemos encontrado que los sujetos esquizofrénicos presentan mayor índice de comunalidad y mayor índice de respuestas únicas que los sujetos normales en el test de asociaciones verbales de Kent-Rosanoff, lo cual se ha interpretado como mayor estereotípia y menor nivel de integración en el grupo (Luria, 1974 y Cramer, 1968). Estos datos nos llevarían a poder delimitar un aspecto de la anormalidad del funcionamiento cognitivo de los pacientes esquizofrénicos.

Ahora bien, supuesto lo anterior, si los neuróticos atípicos y, en concreto, la olanzapina, no sólo presentara ventajas, con relación a los neuróticos convencionales, respecto a la no-aparición de efectos secundarios, sino también respecto al funcionamiento cognitivo de los sujetos esquizofrénicos tratados con ella, los índices de asociación verbal deberían verse afectados.

En consecuencia, el tratamiento con olanzapina de sujetos esquizofrénicos tendrá que traducirse en una disminución en el índice de comunalidad y una disminución en el índice de respuestas únicas, con respecto a los índices obtenidos por los esquizofrénicos tratados con neuróticos convencionales.

## Método

### Sujetos

En el presente estudio se ha trabajado con tres muestras de sujetos: 1) una muestra de pacientes diagnosticados de esquizofrenia en hospitales de Madrid tratados con neuróticos convencionales (N = 35); 2) una muestra de sujetos normales del mismo nivel socioeconómico y cultural que los anteriores (N = 35) y 3) una muestra de pacientes esquizofrénicos tratados únicamente con olanzapina en el Hospital Psiquiátrico de Ciudad Real (N = 7).

### Procedimiento

La asociación verbal se ha estudiado utilizando la lista de 100 estímulos de Kent-Rosanoff (1910) traducida del texto del State Psychiatric Institute de Nueva York: Manual for Word Association Test (1947). La razón es que en el presente trabajo no se persiguen fines diagnósticos, como ocurre con otras listas, por ejemplo la lista de palabras de Jung o la más conocida de Menninger, sino sólo usar un marcador que nos permita encontrar diferencias en la tarea de asociación verbal entre diversos grupos de sujetos. Además, la lista de Kent-Rosanoff ofrece más información sobre su uso que cualquier otra lista de estímulos para la asociación verbal, por el número de trabajos realizados. La razón más poderosa, sin embargo, para utilizar dicha lista es que poseemos las *Normas de Asociación Verbal* en sujetos españoles construidas mediante el uso de la lista de Kent-Rosanoff (Pinillos y cols. 1976).

La serie de 100 palabras se presentó oralmente a cada uno de los sujetos de modo individual bajo la consigna de que contestaran con la primera palabra que se les ocurriese. El estudio de la estructura asociativa de los sujetos la hemos realizado utilizando dos de los tres *Índices* frecuentemente utilizados en este tipo de trabajos, según la definición de Cramer (1968): 1) *Índice de variabilidad* que se obtiene dividiendo la suma de todas las respuestas diferentes a cada estímulo por el número total de respuestas a dicho estímulo; 2) *Índice de comuna-*

lidad, obtenido por el resultado de dividir la suma de la frecuencia de las tres respuestas más frecuentes a cada estímulo por el número total de respuestas a dicha palabra estímulo y, 3) *Índice de respuestas únicas* que es el cociente de dividir las respuestas con frecuencia 1 a cada palabra por el número total de respuestas a dicho estímulo.

## Resultados

### *Índice de comunalidad*

Los datos relativos a los índices de comunalidad aparecen en la tabla 1. Como puede verse en los índices de comunalidad obtenidos no hay diferencias entre sujetos normales y sujetos esquizofrénicos tratados con neurolépticos convencionales, aunque aparece una tendencia a una mayor comunalidad entre estos últimos. Este resultado es coherente con la idea de que los sujetos esquizofrénicos tienden a tener una conducta verbal más estereotipada. También podemos observar que los resultados muestran un descenso de la comunalidad hasta el 26.69% en los esquizofrénicos tratados con olanzapina, lo cual nos llevaría a pensar que efectivamente se cumple la hipótesis y en estos sujetos se produce un descenso en la comunalidad acercándose a la de los sujetos normales. Esto significaría que con el tratamiento con olanzapina los sujetos mejoran en su conducta verbal estereotipada de modo significativo. Sin embargo, creemos que este dato no se puede interpretar en este sentido, sino que debe interpretarse como efecto del escaso número de sujetos de la muestra. Efectivamente, cuando las alternativas de respuesta a los estímulos verbales son muchas e igualmente probables y el número de casos es muy pequeño, necesariamente se puede esperar que se repitan de modo considerable algunas alternativas de respuestas; por tanto, el bajo índice de comunalidad que muestran los resultados debe interpretarse en relación con el pequeño número de la muestra y no porque sea un efecto sobre el rendimiento cognitivo de los sujetos en virtud del tratamiento con el citado fármaco.

**Tabla 1.** Índice de Comunalidad

<b>Sujetos</b>	<b>Índice de Comunalidad %</b>
Normales .....	43, 49%
Esquizofrénicos. Trat. Convencional .....	45,19%
Esquizofrénicos Trat. Neurolépticos Atípicos .....	26,69 %

### *Índice de respuestas únicas*

Es en relación con el índice de respuestas únicas, donde el grupo de sujetos esquizofrénicos tratados con olanzapina, presenta un resultado interesante. Como vemos en la tabla 2. los sujetos esquizofrénicos tratados con neurolépticos convencionales aumentan, respecto a los sujetos normales, el número de respuestas únicas (80,39%). Ahora bien, en los sujetos esquizofrénicos tratados con olanzapina, habría que esperar de nuevo, por el tamaño de la muestra y por la tendencia mostrada por el otro grupo de esquizofrénicos, que la proporción de respuestas únicas aumentara. Sin embargo, encontramos que no ocurre así, sino que éste índice (73,31%) se acerca extraordinariamente al de los sujetos normales (75,95%) Este resultado cabe interpretarse como un posible efecto del fármaco sobre el rendimiento en la tarea de asociación verbal en los sujetos esquizofrénicos y por tanto como un efecto positivo sobre el funcionamiento cognitivo de dichos sujetos. No obstante, dado el escaso número de sujetos de la muestra, no podemos hablar de resultados significativos, sino sólo de una tendencia, aunque sin duda llamativa.

**Tabla 2.** Índice de Respuestas Únicas

<b>Sujetos</b>	<b>Índice de Respuestas Únicas %</b>
Normales .....	79, 95%
Esquizofrénicos. Trat. Convencional .....	80,39%
Esquizofrénicos Trat. Neurolépticos Atípicos .....	73,31 %

## Conclusiones

A la luz del análisis e interpretación de los resultados obtenidos en el presente estudio, creemos que la tendencia mostrada por los sujetos esquizofrénicos tratados con olanzapina, es interesante en cuanto apunta a una mejora de la conducta verbal idiosincrática, lenguaje desorganizado e incoherente sintomática de los esquizofrénicos (DSM-IV)

El valor de nuestro estudio es sólo señalar que en los sujetos experimentados hemos encontrado la tendencia arriba apuntada, que mostraría unos efectos interesantes de la olanzapina en cuanto a una mejora de los procesos cognitivos en los esquizofrénicos.

Sin duda nuestro trabajo presenta la limitación del bajo número de sujetos estudiados y que los estadísticos estudiados son solamente porcentajes. Este problema, sin embargo, no es exclusivo de nuestro estudio. El célebre trabajo de Montgomery, Beasley y Tye (1992) contaba sólo con 10 sujetos, pero dio ocasión a importantes investigaciones posteriores. Por otra parte, el trabajo de Swartz y otros. (1996) sobre las diferencias en leucopenia entre sujetos tratados con clozapina y los tratados con olanzapina, contó solo con 4 sujetos, lo cual no impidió que dicho estudio no haya sido de valor a la hora de orientar la investigación sobre los antipsicóticos atípicos.

## Referencias Bibliográficas

Álvarez, E. & Masip, C. (1997). «El tratamiento de la esquizofrenia con antipsicóticos atípicos. Olan-

zapina, características, eficacia y seguridad». *Psiquiatría Biológica*, (4), 2, 55-71.

Andreasen, N. C. (1990). «Positive and negative symptoms. Historical and conceptual concepts». En, N. C. Andreasen (ed.), *Schizophrenia: Positive and negative symptoms and syndromes* (pp. 1-42). Basel: Karger.

Fdez.-Trespalacios, J. L. & González-Llera, F. (1982). «Asociaciones verbales en esquizofrénicos». *Revista de Psicología General y Aplicada*, 37, 1-12.

Frith, C. D. (1992). *The cognitive neuropsychology of schizophrenia*. Hove: Lawrence Erlbaum.

Hemsley, D. R. (1995). «La esquizofrenia: Modelos explicativos». En, A. Belloch, B. Sandín, F. Ramos (eds.) *Manual de psicopatología*. Vol. 2 (pp. 503-533). Madrid: McGraw-Hill.

Montgomery, S., Beasley, C. M., Tye, N. C. (1992). *Olanzapine: an open label study in schizophrenia*. Second International Conference on Schizophrenia. Vancouver.

Nuechterlein, K. H., & Dawson, M. E. (1984). «Information processing and attentional functioning in the developmental course of schizophrenic disorders». *Schizophrenia Bulletin*, 10, 160-203.

Pinillos, J. L., Fdez.-Trespalacios, J. L., Mesa, J., Barriguete, M. C. & Lafuente, E. (1976). *Respuestas españolas al test de asociaciones verbales de Kent y Rossanoff*. Madrid: Universidad Complutense.

Schooler, N. R. (1993). «Antipsychotic medications and schizophrenia: Effects in acute and maintenance treatment for the illness». En, R. L. Cromwell y C. R. Snyder (coms.). *Schizophrenia. Origins, processes, treatment and outcome* (pp. 284-295). Nueva York: Oxford University Press.

Swart, J. R., Ananth, J., Smith, M., Burgoyne, R. & Gadasally, R. (1996). *Olanzapine use after clozapine induced granulocitopenia*. XXth CINP Congress. Melbourne.